VERORDENING (EEG) Nr. 3119/83 VAN DE COMMISSIE

van 31 oktober 1983

met betrekking tot de levering van verschillende partijen magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1600/83 (2), en met name op artikel 7, lid 5,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1037/82 van de Raad van 26 april 1982 tot vaststelling van de algemene voorschriften betreffende de levering van magere-melkpoeder aan bepaalde ontwikkelingslanden en bepaalde gespecialiseerde instellingen in het kader van het voedselhulpprogramma 1982 (3), en met name op artikel 6,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad van 11 juli 1983 tot vaststelling voor 1983 van de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 3331/82 betreffende het voedselhulpbeleid en het beheer van de voedselhulp (4),

Overwegende dat, in het kader van de voedselhulpprogramma's die bij de in bijlage I aangehaalde verordeningen van de Raad zijn vastgesteld, bepaalde derde landen en begunstigde instellingen verzoeken tot levering van de in bijlage I opgenomen hoeveelheden magere-melkpoeder hebben ingediend;

Overwegende dat derhalve tot deze leveringen moet worden overgegaan overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 van de Commissie van 17 mei 1983 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling en de levering van magere-melkpoeder, boter en butteroil als voedselhulp (5), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1886/83 (6); dat derhalve met name de termijnen en de voorwaarden voor de levering, alsmede de te volgen procedure voor de vaststelling van de daaruit voortvloeiende kosten moeten worden gepreciseerd;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Volgens de voorschriften van Verordening (EEG) nr. 1354/83 gaan de interventiebureaus over tot de levering van magere-melkpoeder in het kader van de voedselhulp tegen de in bijlage I vermelde bijzondere voorwaarden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 oktober 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.
(2) PB nr. L 163 van 22. 6. 1983, blz. 54.
(3) PB nr. L 120 van 1. 5. 1982, blz. 1.
(4) PB nr. L 196 van 20. 7. 1983, blz. 1.
(5) PB nr. L 142 van 1. 6. 1983, blz. 1.
(6) PB nr. L 187 van 12. 7. 1983, blz. 29.

BIJLAGE I

Bericht van inschrijving (1)

Omschrijving van de partij	A	B	C
1. Programma:		1983	
a) juridische grondslag		Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming		Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde		NGO	
3. Land van bestemming		Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering		fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)		—	
6. Totale hoeveelheid	500 ton	600 ton	1 500 ton (4)
7. Herkomst van het magere-melkpoeder		Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad		—	
9. Specifieke kenmerken		Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking		25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking		Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes		21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes		12 december 1983	
15. Diverse gegevens		(3) (5)	

Omschrijving van de partij	D	E	F
1. Programma:	1983		
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad		
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983		
2. Begunstigde	NGO		
3. Land van bestemming	Zie bijlage II		
4. Wijze en plaats van levering	fob		
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—		
6. Totale hoeveelheid	690 ton	560 ton	400 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap		
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—		
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83		
10. Verpakking	25 kg		
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II		
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984		
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983		
14. *In geval van een tweede inschrijving* overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 januari 1984		
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983		
15. Diverse gegevens	(3) (5)		

Omschrijving van de partij	G
1. Programma:	1983
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983
2. Begunstigde	NGO
3. Land van bestemming	Egypte
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—
6. Totale hoeveelheid	1 000 ton (4)
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	(7)
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 december 1983
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983
15. Diverse gegevens	(3) (5)

Omschrijving van de partij	H	I	K
1. Programma:		1983	
a) juridische grondslag		Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming		Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde		NGO	
3. Land van bestemming		Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering		fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)		—	
6. Totale hoeveelheid	555 ton	545 ton	450 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder		Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad		—	
9. Specifieke kenmerken		Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking		25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking		Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes		21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes		12 december 1983	
15. Diverse gegevens	(3) (5)		(3) (5) (6)

Omschrijving van de partij	L	M	N
1. Programma:		1983	
a) juridische grondslag		Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming		Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde		NGO	
3. Land van bestemming		Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering		fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)		—	
6. Totale hoeveelheid	515 ton	560 ton	560 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder		Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad		—	
9. Specifieke kenmerken		Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking		25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking		Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes		21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes		12 december 1983	
15. Diverse gegevens		(3) (5) (6)	

Omschrijving van de partij	O	P
1. Programma:	1983	
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde	NGO	
3. Land van bestemming	Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering	fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—	
6. Totale hoeveelheid	450 ton	645 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—	
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking	25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:		
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983	
15. Diverse gegevens	(3) (5)	(3) (5) (6)

Omschrijving van de partij	Q
1. Programma:	1983
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983
2. Begunstigde	NGO
3. Land van bestemming	Zie bijlage II
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—
6. Totale hoeveelheid	430 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 januari 1984
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983
15. Diverse gegevens	(3) (5)

Omschrijving van de partij	R	S
1. Programma:	1983	
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde	NGO	
3. Land van bestemming	Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering	fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—	
6. Totale hoeveelheid	500 ton	380 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—	
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking	25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:		
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983	
15. Diverse gegevens	(3) (5)	

Omschrijving van de partij	T	U	V
1. Programma:		1983	
a) juridische grondslag		Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming		Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde		NGO	
3. Land van bestemming		Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering		fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)		—	
6. Totale hoeveelheid	590 ton	540 ton	550 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder		Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad		—	
9. Specifieke kenmerken		Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking		25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking		Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes		21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes		12 december 1983	
15. Diverse gegevens		(3) (5)	

Omschrijving van de partij	X	Y	Z
1. Programma:		1983	
a) juridische grondslag		Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming		Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde		NGO	
3. Land van bestemming		Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering		fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)		—	
6. Totale hoeveelheid	500 ton	340 ton	535 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder		Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad		—	
9. Specifieke kenmerken		Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking		25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking		Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes		21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes		12 december 1983	
15. Diverse gegevens		(3) (5)	

Omschrijving van de partij	AA	AB	AC
1. Programma:		1983	
a) juridische grondslag		Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming		Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde		NGO	
3. Land van bestemming		Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering		fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)		—	
6. Totale hoeveelheid	500 ton	470 ton	535 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder		Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad		—	
9. Specifieke kenmerken		Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking		25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking		Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes		21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes		12 december 1983	
15. Diverse gegevens		(3) (5)	

Omschrijving van de partij	AD	AE	AF
1. Programma:	1983		
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad		
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983		
2. Begunstigde	NGO		
3. Land van bestemming	Zie bijlage II		
4. Wijze en plaats van levering	fob		
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—		
6. Totale hoeveelheid	545 ton	685 ton	675 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap		
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—		
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83		
10. Verpakking	25 kg		
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II		
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984		
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983		
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 januari 1984		
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983		
15. Diverse gegevens	(3) (5)		

Omschrijving van de partij	AG	AH	AI
1. Programma:		1983	
a) juridische grondslag		Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad	
b) bestemming		Besluit van de Commissie van 29 juli 1983	
2. Begunstigde		NGO	
3. Land van bestemming		Zie bijlage II	
4. Wijze en plaats van levering		fob	
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)		—	
6. Totale hoeveelheid	375 ton	350 ton	400 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder		Markt van de Gemeenschap	
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad		—	
9. Specifieke kenmerken		Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83	
10. Verpakking		25 kg	
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking		Zie bijlage II	
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 15 januari 1984	
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes		21 november 1983	
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:			
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen		Vóór 31 januari 1984	
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes		12 december 1983	
15. Diverse gegevens		(3) (5)	

Omschrijving van de partij	AK
1. Programma:	1983
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983
2. Begunstigde	NGO
3. Land van bestemming	Zie bijlage II
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—
6. Totale hoeveelheid	475 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Zie bijlage II
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 januari 1984
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983
15. Diverse gegevens	(3) (5)

Omschrijving van de partij	AL
1. Programma, Verordeningen van de Raad:	1982
a) juridische grondslag	(EEG) nr. 1037/82
b) bestemming	(EEG) nr. 1038/82
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Mozambique
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—
6. Totale hoeveelheid	270 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Interventievoorraad
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	Frans
9. Specifieke kenmerken	Opgeslagen na 1 juli 1983
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„MOZAMBIQUE 2477 P1 / DRIED SKIMMED MILK, NON ENRICHED / MAPUTO / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 december 1983
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983
15. Diverse gegevens	—

Omschrijving van de partij	AM
1. Programma, Verordeningen van de Raad:	1982
a) juridische grondslag	(EEG) nr. 1037/82
b) bestemming	(EEG) nr. 1038/82
2. Begunstigde	WVP
3. Land van bestemming	Zambia
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—
6. Totale hoeveelheid	50 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„ZAMBIA 2620 / DAR ES SALAAM IN TRANSIT TO LUSAKA / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 december 1983
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983
15. Diverse gegevens	—

Omschrijving van de partij	AN
1. Programma, Verordeningen van de Raad:	1982
a) juridische grondslag	(EEG) nr. 1037/82
b) bestemming	(EEG) nr. 1038/82
2. Begunstigde	ICRK
3. Land van bestemming	Nicaragua
4. Wijze en plaats van levering	cif Corinto
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde (2)	—
6. Totale hoeveelheid	46 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en: „NIC 98 / ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / CORINTO"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 november 1983
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14 lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Ierse interventieorganisme overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (3)

Omschrijving van de partij	AO
1. Programma:	1983
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983
2. Begunstigde	ICRK
3. Land van bestemming	Nicaragua
4. Wijze en plaats van levering	cif Corinto
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Delegación CICR, c/o Cruz Roja Nicaraguënse, Apartado 3279, Managua (Nicaragua)
6. Totale hoeveelheid	24 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	Een rood kruis van 10 × 10 cm en: „NIC 99 / ACCIÓN DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA / CORINTO"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 30 november 1983
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	—
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	—
15. Diverse gegevens	De leveringskosten worden bepaald door het Ierse interventieorganisme overeenkomstig artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 1354/83 (3)

Omschrijving van de partij	AP
1. Programma:	1983
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983
2. Begunstigde	Libanese Republiek
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	fob
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Ambassade du Liban, Rue Guillaume Stocq 2, B-1050 Bruxelles; telex: 22547 – Amban
6. Totale hoeveelheid	800 ton
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„À LA RÉPUBLIQUE LIBANAISE / DISTRIBUTION GRATUITE"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 december 1983
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983
15. Diverse gegevens	—

Omschrijving van de partij	AQ
1. Programma:	1983
a) juridische grondslag	Verordening (EEG) nr. 1992/83 van de Raad
b) bestemming	Besluit van de Commissie van 29 juli 1983
2. Begunstigde	Ethiopië
3. Land van bestemming	
4. Wijze en plaats van levering	cif Assab
5. Vertegenwoordiger van de begunstigde	Relief and Rehabilitation Commission (RRC), PO Box 5686, Addis Ababa (Ethiopia); tel.: 15 30 11
6. Totale hoeveelheid	2 000 ton (4)
7. Herkomst van het magere-melkpoeder	Markt van de Gemeenschap
8. Interventiebureau in het bezit van de voorraad	—
9. Specifieke kenmerken	Bijlage I B van Verordening (EEG) nr. 1354/83
10. Verpakking	25 kg
11. Bijkomende vermeldingen op de verpakking	„FOOD AID OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO THE PEOPLE OF ETHIOPIA"
12. Tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 15 januari 1984
13. Uiterste datum voor de indiening van de offertes	21 november 1983
14. In geval van een tweede inschrijving overeenkomstig artikel 14, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1354/83:	
a) tijdvak waarbinnen de goederen moeten worden geladen	Vóór 31 januari 1984
b) uiterste datum voor de indiening van de offertes	12 december 1983
15. Diverse gegevens	(5)

Voetnoten:

(1) Deze bijlage geldt, samen met het bericht gepubliceerd in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 208 van 4 augustus 1983, blz. 9, als bericht van inschrijving.

(2) Zie de lijst bekendgemaakt in *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* nr. C 229 van 26 augustus 1983, blz. 2.

(3) Degene aan wie is gegund doet de begunstigde, op diens verzoek en volgens diens instructies, de nodige documenten voor de invoer van de goederen in het land van bestemming toekomen.

(4) De offerte kan slechts betrekking hebben op een deelhoeveelheid van 500 ton of een veelvoud van 500 ton; zie artikel 11, lid 3, derde alinea, van Verordening (EEG) nr. 1354/83.

(5) Degene aan wie is gegund zendt een kopie van de verzendingsdocumenten naar het volgende adres:
Delegatie van de Commissie in . . . (land van bestemming),
p/a Dienst „Diplomatieke koerier", Berl. 1/123,
Wetstraat 200, B-1049 Brussel.

(6) Voor Dar es Salaam en Mombasa: te leveren op gestandaardiseerde paletten — 40 zakken (kartonnen dozen) per palet — onder plastic folie.

(7) Het melkpoeder moet verkregen worden volgens het procédé „low-heat temperature expressed whey protein nitrogen, not less than 6,0 mg/g" en beantwoorden aan de kenmerken die voorkomen in bijlage I van Verordening (EEG) nr. 625/78 (PB nr. L 84 van 31. 3. 1978, blz. 19).

BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland . Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
A	500	50	Caritas belgica	Algérie	Algérie / Caritas 90200 / Alger / Action de Caritas belgica / Pour distribution gratuite
		100	Oxfam B	Algérie	Algérie / Oxfam / 90800 / Alger / Action de Oxfam belgica / Pour distribution gratuite
		200	WCC	Algérie	Algérie / WCC / 90702 / Alger / Action de WCC / Pour distribution gratuite
		50	Caritas N	Bolivia	Bolivia / Caritas N / 90303 / St. Cruz via Buenos Aires / Destinado à distribuição gratuita / Acção do Caritas N
		50	SPF	Cabo Verde	Cabo Verde / SPF / 93300 Praia / Acção do SPF / Destinado à distribuição gratuita
		50	Caritas N	Bolivia	Bolivia / Caritas N / 90302 / St. Cruz via Buenos Aires / Destinado à distribuição gratuita / Acção do Caritas N
B	600	50	Caritas N	Angola	Angola / Caritas N / 90300 / Lobito / Acção do Caritas N / Destinado à distribuição gratuita
		200	Oxfam B	Angola	Angola / Oxfam B / 90801 / Luanda / Acção do Oxfam B / Destinado à distribuição gratuita
		250	WCC	Angola	Angola / WCC / 90705 / Porto Amboim via Luanda / Acção do WCC / Destinado à distribuição gratuita
		100	WCC	Angola	Angola / WCC / 90704 / Huambo via Lobito / Acção do WCC / Destinado à distribuição gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
C	1 500	594	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 90403 Talcahuano / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		709	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 90404 Valparaiso / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		93	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 90405 / Coquimbo / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
		104	Caritas G	Chile	Chile / Caritas / 90406 / Antofagasta / Acción de Caritas G / Destinado a la distribución gratuita
D	690	80	AATM	Chile	Chile / AATM / 91701 / Coyahique via Valparaiso / Acción de AATM / Destinado a la distribución gratuita
		50	DWH	Chile	Chile / DWH / 92802 / Santiago via Valparaiso / Acción de DWH / Destinado a la distribución gratuita
		50	SBL	Chile	Chile / SBL / 91906 / Santiago via Valparaiso / Acción de SBL / Destinado a la distribución gratuita
		60	AATM	Peru	Peru / AATM / 91706 / Arequipa via Pto. Matarani / Acción de AATM / Destinado a la distribución gratuita
		50	Caritas B	Peru	Peru / Caritas B / 90206 / Lima / Acción de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	Dia	Peru	Peru / Dia / 91105a / Callao / Acción de Dia / Destinado a la distribución gratuita
		350	Caritas N	Peru	Peru / Caritas N / Lima via Callao / Acción de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita / 90310
E	560	200	Caritas N	Colombia	Colombia / Caritas N / Bogota via St. Marta / Acción de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita / 90306
		60	CAM	Colombia	Colombia / CAM / 92004 / Sta. Marta / Acción de CAM / Destinado a la distribución gratuita
		50	CRS	Dominica	Dominica / CRS / 90101 / Cathwel / Woodbridge Bay / Acción de CRS / Destinado a la distribución gratuita
		200	Caritas N	Dominican Republic	Dominica / Caritas N / 90314 / Sto. Domingo / Acción de Caritas N / Destinado a la distribución gratuita
		50	CRS	Jamaica	Jamaica / CRS / 90113 / Cathwel / Kingston / Action of CRS / For free distribution
F	400	300	CRS	Ecuador	Ecuador / CRS / 90100 / Cathwel / Quito via Quayaquil / Acción de CRS / Destinado a la distribución gratuita
		100	CRS	Costa Rica	Costa Rica / CRS / 90121 / Cathwel / Puntanenas / Action of CRS / For free distribution
G	1 000	1 000	CRS	Egypt	Egypt / CRS / 90125 / Cathwel / Alexandria / Action of CRS / For free distribution / Dried skimmed-milk powder, non-enriched

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
H	555	100	Caritas G	Egypt	Egypt / Caritas G / 90407 / Cairo via Alexandria / Action of Caritas G / For free distribution
		250	Caritas G	Ethiopia	Ethiopia / Caritas G / 90408 / Addis Ababa via Assab / Action of Caritas G / For free distribution / Dried skimmed-milk powder, non-enriched
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 92325 / Addis Ababa via Assab / Action of DKW / For free distribution / Dried skimmed-milk powder, non-enriched
		30	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 92326 / Addis Ababa via Assab / Action of DKW / For free distribution / Dried skimmed-milk powder, non-enriched
		120	DKW	Ethiopia	Ethiopia / DKW / 92305 / Asmara via Massawa / Action of DKW / For free distribution / Dried skimmed-milk powder, non-enriched
		25	WCC	Ethiopia	Ethiopia / WCC / 90708 / Dessie via Assab / Action of WCC / For free distribution / Dried skimmed-milk powder, non-enriched
I	545	50	Secours catholique français	Bénin	Bénin / Caritas / 90500 / Cotonou / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite
		25	AATM	République Centrafricaine	République Centrafricaine / AATM / 91700 / Banqui via Douala / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		120	Secours catholique français	Congo	Congo / Caritas / 90507 Pointe Noire / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		200	CRS	Gambia	Gambia / Cathwel / 90111 / Banjul / Action of CRS / For free distribution
		15	Caritas G	Guinea Bissau	Guinea Bissau / Caritas 90402 / Bissau /Action of Caritas G / For free distribution
		40	ULF	Guinea Bissau	Guinea Bissau / ULF / 91200 / Bissau / Action of ULF / For free distribution
		25	AATM	Haute-Volta	Haute-Volta / AATM / 91710 / Koudougou via Abidjan / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		20	AATM	Sénégal	Sénégal / AATM / 91708 / Dakar / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		50	AATM	Togo	Togo / AATM / 91707 / Lomé / Action de AATM / Pour distribution gratuite
K	450	50	Secours catholique français	République de Djibouti	République de Djibouti / Caritas / 90508 / Djibouti / Action du Secours catholique français / Pour distribution gratuite
		100	Caritas B	Burundi	Burundi / Caritas B / 90201 / Bujumbura via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		300	Caritas G	Kenya	Kenya / Caritas G / 90412 / Nairobi via Mombasa / Action of Caritas G / For free distribution
L	515	200	CRS	Kenya	Kenya / Cathwel / 90120 / Nairobi via Mombasa / Action of CRS / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		90	DKW	Kenya	Kenya / DKW / 92304 / Nairobi via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		125	Caritas B	Rwanda	Rwanda / Caritas / 90207 / Kigali via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		100	Caritas G	Uganda	Uganda / Caritas / 90417 / Kampala via Mombasa / Action of Caritas G / For free distribution
M	560	150	Caritas B	Zaïre	Zaïre / Caritas / 90209 / Butembo via Mombasa / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		100	Caritas G	Uganda	Uganda / Caritas / 90418 / Kampala via Mombasa / Action of Caritas G / For free distribution
		50	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 92308 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		40	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 92309 Otuboi via Soroti Teso, via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		170	DKW	Uganda	Uganda / DKW / 92310 / Kampala via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		50	SCF	Uganda	Uganda / SCF / 92200 / Kampala via Mombasa / Action of SCF / For free distribution
N	560	170	Dia	Sudan	Sudan / Dia / 91101 / Port Sudan / Action of Dia / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 92311 / Juba via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		50	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 92312 / Juba via Mombasa / Action of DKW / For free distribution
		40	DKW	Sudan	Sudan / DKW / 92313 / Omdurman via Port Sudan / Action of DKW / For free distribution
		50	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 90603 / Rumbek via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		50	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 90604 / Juba via Mombasa / Action of Caritas I / For free distribution
		100	Caritas I	Sudan	Sudan / Caritas / 90605 / Khartoum via Port Sudan / Action of Caritas I / For free distribution
		50	ASNC	Sudan	Sudan / ASNC / 94100 / Port Sudan / Action of ASNC / For free distribution
O	450	50	Caritas G	Mocambique	Mocambique / Caritas / 90414 / Nampula via Nacala / Acção do Caritas G / Destinado à distribução gratuita
		50	Caritas G	Mocambique	Mocambique / Caritas / 90415 / Beira / Acção do Caritas G / Destinado à distribução gratuita
		50	DKW	Mocambique	Mocambique / DKW / 92306 / Maputo / Acção do Caritas G / Destinado à distribução gratuita

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		100	DKW	Mocambique	Mocambique / DKW / 92307 / Maputo / Acção do DKW / Destinado à distribução gratuita
		100	Oxfam B	Mocambique	Mocambique / Oxfam / 90802 / Maputo / Acção do Oxfam B / Destinado à distribução gratuita
		50	ULF	Mocambique	Mocambique / ULF / 91203 / Maputo / Acção do ULF / Destinado à distribução gratuita
		50	SOSO	Mocambique	Mocambique / SOSO / 93900 / Maputo / Acção do SOSO / Destinado à distribução gratuita
P	645	40	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 92300 / Mombasa via Mtwara / Action of DKW / For free distribution
		50	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 92301 / Dar es Salaam / Action of DKW / For free distribution
		30	DKW	Tanzania	Tanzania / DKW / 92302 / Mwanza via Dar es Salaam / Action of DKW / For free distribution
		40	DKW	Swaziland	Swaziland / DKW / 92314 / Mbabane via Maputo / Action of DKW / For free distribution
		200	Caritas N	Tanzania	Tanzania / Caritas N / 90316 / Socotti, Teso via Mombasa / Action of Caritas N / For free distribution
		100	ULF	Zimbabwe	Zimbabwe / ULF / 91202 / Harare via Durban / Action of ULF / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		16	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 90431 / Solwezi via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		16	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 90432 / Chipata via Dar es Salaam / Action of Caritas / For free distribution
		16	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 90433 / Ndola via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		112	Caritas G	Zambia	Zambia / Caritas / 90434 / Lusaka via Dar es Salaam / Action of Caritas G / For free distribution
		25	WCC	Malawi	Malawi / WCC / 90700 / Limbe via Beira / Action of WCC / For free distribution
Q	430	120	Caritas B	Guatemala	Guatemala / Caritas B / 90203 / Acajutla via Guatemala City / Action of Caritas B / For free distribution
		200	CRS	Guatemala	Guatemala / Cathwel / 90102 / Sto. Tomas de Castilla / Action of CRS / For free distribution
		60	CAM	Guatemala	Guatemala / CAM / 92002 / Sto. Tomas de Castilla / Action of CAM / For free distribution
		50	Oxfam B	Honduras	Honduras / Oxfam B / 90807 / Puerto Cortes / Action of Oxfam B / For free distribution
R	500	50	DWH	Nicaragua	Nicaragua / DWH / 92803 / Corinto / Action of DWH / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		200	Dia	Nicaragua	Nicaragua / Dia / 91104 / Corinto / Action of Dia / For free distribution
		60	Oxfam B	Nicaragua	Nicaragua / Oxfam B / 90803 / Corinto / Action of Oxfam B / For free distribution
		80	Oxfam B	Nicaragua	Nicaragua / Oxfam B / 90804 / Corinto / Action of Oxfam B / For free distribution
		60	Oxfam B	Nicaragua	Nicaragua / Oxfam / 90805 / Corinto / Action of Oxfam B / For free distribution
		50	Soso	Nicaragua	Nicaragua / Soso / 93901 / Managua via Corinto / Action of Soso / For free distribution
S	380	170	Caritas B	Haïti	Haïti / Caritas B / 90204 / Port-au-Prince / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		60	Caritas N	Haïti	Haïti / Caritas /90308 / Port-au-Prince / Action de Caritas N / Pour distribution gratuite
		50	DWH	Haïti	Haïti / DWH / 92800 / Port-au-Prince / Action de DWH / Pour distribution gratuite
		100	Protos	Haïti	Haïti / Protos / 91500 / Port-au-Prince / Action de Protos / Pour distribution gratuite
T	590	200	CRS	Haute-Volta	Haute-Volta / Cathwel / 90123 / Ouagadougou / via Abidjan / Action de CRS / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging. Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		100	Secours catholique français	Haute-Volta	Haute-Volta / Caritas / 90506 / Ouagadougou via Abidjan / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite
		120	SSI	Haute-Volta	Haute-Volta / SSI / 93000 / Ouagadougou via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		40	Secours catholique français	Tchad	Tchad / Caritas / 90502 / Pala via Douala / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite
		40	Secours catholique français	Tchad	Tchad / Caritas / 90503 / Sarh via Douala / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite
		40	Secours catholique français	Tchad	Tchad / Caritas / 90504 / Moundou via Douala / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite
		50	SOSO	Tchad	Tchad / SOSO / 93902 / N'Djamena via Douala / Action de SOSO / Pour distribution gratuite
U	540	150	Secours catholique français	Mali	Mali / Caritas / 90505 / Bamaka via Abidjan / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite
		170	SSI	Mali	Mali / SSI / 93001 / Bamaka via Abidjan / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		120	SSI	Mauritania	Mauritania / SSI / 93002 / Nouakchott / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		100	Secours catholique français	Mauritania	Mauritania / Caritas / 90501 / Nouakchott / Action de Secours catholique français / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
V	550	100	Caritas I	Mauretania	Mauretania / Caritas / 90601 / Nouakchott / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
		200	Caritas I	Sénégal	Sénégal / Caritas / 90602 / Dakar / Action de Caritas I / Pour distribution gratuite
		100	DKW	Mauretania	Mauretania / DKW / 92303 / Nouakchott / Action de DKW / Pour distribution gratuite
		150	CRS	Sénégal	Sénégal / Cathwel / 90110 / Dakar / Action de CRS / Pour distribution gratuite
X	500	80	SPF	Sénégal	Sénégal / SPF / 93303 / Dakar / Action de SPF / Pour distribution gratuite
		100	SSI	Sénégal	Sénégal / SSI / 93004 / Dakar / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		220	SSI	Niger	Niger / SSI / 93003 / Niamey via Lomé / Action de SSI / Pour distribution gratuite
		100	Caritas G	Niger	Niger / Caritas G / 90416 / Niamey via Cotonou / Action de Caritas G / Pour distribution gratuite
Y	340	250	CRS	Ghana	Ghana / Cathwel / 90119 / Takoradi / Action of CRS / For free distribution
		50	ASNC	Ghana	Ghana / ASNC / 94101 / Accra via Takoradi / Action of ASNC / For free distribution
		40	ASNC	Sierra Leone	Sierra Leone / ASNC / 94102 / Free Town / Action of ASNC / For free distribution
Z	535	225	CRS	India	India / Cathwel / 90117 / Calcutta / Action of CRS / For free distribution
		60	APB	India	India / APB / 91600 / Calcutta / Action of APB / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		30	SBL	India	India / SBL / 91900 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 91901 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 91902 / Calcutta / Action of SBL / For free distribution
		50	CAM	Nepal	Nepal / CAM / 92000 / Kathmandu via Calcutta / Action of CAM / For free distribution
		150	JAMT	India	India / JAMT / 92400 / Calcutta / Action of JAMT / For free distribution
AA	500	300	Caritas G	India	India / Caritas / 90411 / Calcutta / Action of Caritas G / For free distribution
		200	Caritas N	India	India / Caritas / 90321 / Machas / Action of Caritas N / For free distribution
AB	470	10	APB	India	India / APB / 91603 / Cochin / Action of APB / For free distribution
		120	Caritas N	India	India / Caritas N / 90325 / Cochin / Action of Caritas N / For free distribution
		300	Caritas G	India	India / Caritas / 90410 / Madras / Action of Caritas G / For free distribution
		15	APB	India	India / APB / 91602 / Madras / Action of APB / For free distribution
		15	APB	India	India / APB / 91606 / Madras / Action of APB / For free distribution
		10	SBL	India	India / SBL / 91903 / Cochin / Action of SBL / For free distribution
AC	535	30	Caritas N	India	India / Caritas / 90323 / Bombay / Action of Caritas N / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		205	CRS	India	India / Cathwel / 90118 / Bombay / Action of CRS / For free distribution
		300	Caritas G	India	India / Caritas / 90409 / Bombay / Action of Caritas G / For free distribution
AD	545	20	APB	India	India / APB / 91604 / Bombay / Action of APB / For free distribution
		15	APB	India	India / APB / 91605 / Bombay / Action of APB / For free distribution
		280	CAM	India	India / CAM / 92005 / Bombay / Action of CAM / For free distribution
		100	SCF	India	India / SCF / 92201 / Bombay / Action of SCF / For free distribution
		15	TDF	India	India / TDF / 94300 / New Delhi via Bombay / Action of TDF / For free distribution
		15	TDF	India	India / TDF / 94301 / New Delhi via Bombay / Action of TDF / For free distribution
		20	TDF	India	India / TDF / 94302 / New Delhi via Bombay / Action of TDF / For free distribution
		30	RCB	India	India / RCB / 93800 / Bombay / Action of RCB / For free distribution
		50	GFSS	India	India / GFSS / 93500 / Bombay / Action of GFSS / For free distribution
AE	685	150	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 90103 / Surabaya / Action of CRS / For free distribution
		150	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 90104 / Cilacap via Tg. Priok / Action of CRS / For free distribution
		150	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 90105 / Semarang / Action of CRS / For free distribution

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		50	CRS	Indonesia	Indonesia / Cathwel / 90106 / Tj. Karang Panjang / Action of CRS / For free distribution
		50	ASNC	Indonesia	Indonesia / ASNC / 94103 / Djakarta / Action of ASNC / For free distribution
		75	Flores	Indonesia	Indonesia / Flores / 92900 / Surabaya / Action of Flores / For free distribution
		60	Dia	Indonesia	Indonesia / Dia / 91103 / Bitung via Jakarta / Action of Dia / For free distribution
AF	675	150	CRS	Jordan	Jordan / Cathwel / 90112 / Asaba / Action of CRS / For free distribution
		300	Caritas G	Lebanon	Lebanon / Caritas / 90413 / Beyrouth / Action of Caritas G / For free distribution
		100	SPF	Lebanon	Lebanon / SPF / 93301 / Beyrouth / Action of SPF / For free distribution
		100	SSP	Lebanon	Lebanon / SSP / 91300 / Beyrouth / Action of SSP / For free distribution
		25	WCC	Lebanon	Lebanon / WCC / 90706 / Beyrouth / Action of WCC / For free distribution
AG	375	40	AATM	Madagascar	Madagascar / AATM / 91704 / Toliary / Action de AATM / Pour distribution gratuite
		50	AFSE	Madagascar	Madagascar / AFSE / 94200 / Manakara via Toamasina / Action de AFSE / Pour distribution gratuite
		100	CRS	Madagascar	Madagascar / Cathwel / 90107 / Tamatave / Action de CRS / Pour distribution gratuite
		60	SSP	Madagascar	Madagascar / SSP / 91301 / Majunga / Action de SSP / Pour distribution gratuite

Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation du lot Designazione della partita Aanduiding van de partij	Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale du lot (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton)	Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde	Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland	Emballagens påtegning Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking
		45	CAM	Madagascar	Madagascar / CAM / 92003 / Ihosy via Toliary / Action de CAM / Pour distribution gratuite
		80	SPF	Madagascar	Madagascar / SPF / 93302 / Tamatave / Action de SPF / Pour distribution gratuite
AH	350	300	CRS	Uruguay	Uruguay / Cathwel / 90122 / Montevideo / Acción de CRS / Destinado a la distribución gratuita
		50	Caritas B	Paraguay	Paraguay / Caritas / 90205 / Asunción / Acción de Caritas B / Destinado a la distribución gratuita
AI	400	300	Caritas B	Zaïre	Zaïre / Caritas / 90208 / Kinshasa via Matadi / Action de Caritas B / Pour distribution gratuite
		100	CIM	Zaïre	Zaïre / CIM / 91800 / Lumumbashi via Matadi / Action de CIM / Pour distribution gratuite
AK	475	100	Caritas N	Philippines	Philippines / Caritas N / 90312 / Manila / Action of Caritas N / For free distribution
		150	CAM	Philippines	Philippines / CAM / 92001 / Manila / Action of CAM / For free distribution
		100	CRS	Philippines	Philippines / Cathwel / 90124 / Manila / Action of CRS / For free distribution
		50	CRS	Sri Lanka	Sri Lanka / Cathwel / 90114 / Colombo / Action of CRS / For free distribution
		50	DWH	Sri Lanka	Sri Lanka / DWH / 92801 / Colombo / Action of DWH / For free distribution
		25	AATM	Sri Lanka	Sri Lanka / AATM / 91702 / Colombo / Action of AATM / For free distribution